



Mitteilungsblatt Gemeinde Simplon

www.gemeinde-simplon.ch

April 2023

«Äs loift eppis...»

Nr. 144

Liebe Bürgerinnen und Bürger

Nach dem eher investitionsschwachen 2022 werden in diesem Jahr in der Gemeinde Simplon mehrere Projekte begonnen und umgesetzt.

Aus vergabetechnischen Gründen (Überschreitung des Schwellenwerts des öffentlichen Beschaffungswesens) konnte die Sanierung der Flurstrasse Halta bis Egga letztes Jahr nicht wie geplant vergeben werden. Die schadhafte Strasse hat eine Sanierung aber wahrlich dringend nötig. Zwischenzeitlich wurde die Ausschreibung im offenen Verfahren erneut durchgeführt und konnte vergeben werden. Die Arbeiten sind vorgesehen im Mai/Juni 2023, so dass diese vor der Sommersaison und dem Heuen abgeschlossen werden sollten. Wie bei allen Baustellen wird es auch bei dieser zu zeitweiligen Einschränkungen für die Verkehrsteilnehmenden kommen und es wird ein gewisses Verständnis von den Strassennutzern erforderlich sein.

Die an der letzten Urversammlung angekündigten Sanierungsarbeiten der Hejistrasse, welche zusammen mit der EES SA ausgeführt werden, sind zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht abschliessend geplant und können somit auch noch nicht beziffert werden.

Das Projekt der Trinkwasserversorgung, welches ebenfalls aufgrund der Synergien mit der Erneuerung des KW Gabi gemeinsam mit der EES SA ausgeführt wurde, sieht beim «Chatzustaful» noch eine neue Brunnenstube vor, welche den hohen Anforderungen an Hygiene entspricht und dann sowohl den Weiler Egga, wie das Dorf mit Trinkwasser speisen wird. Der Überlauf aus der Trinkwasserversorgung wird dann wie bis anhin für die Speisung der Berieselung

verwendet und das Restwasser verbleibt im Senggibach.

Das Projekt «Wärmeverbund Simplon Dorf» befindet sich in der Ausführungsplanung. Die Baueingabe wird demnächst erfolgen können. Die Inbetriebnahme ist im Frühling/Sommer 2024 geplant.

Der Umbau vom Dorfladen wurde mittels Baugesuch bereits eingereicht. Die Arbeiten sind vorgesehen für Sommer/Herbst 2023, damit der Dorfladen bereits im Winter in den neuen Räumlichkeiten geführt werden kann.

Die Verkabelung der Sidegga und Bru sind bereits am Laufen. Die Grabarbeiten sind im vollen Gange, so dass die Arbeiten ohne grosse Beeinträchtigung der Landwirtschaft abgeschlossen werden können.

Neben diesen Projekten beschäftigt sich der Gemeinderat auch intensiv mit strategischen Überlegungen, bei denen im Rahmen eines «Dorfgespräches» auch die Bevölkerung tatkräftig mitwirken kann. Der öffentliche Anlass findet am 10. Juni 2023 statt. Weitere detaillierte Informationen werden folgen.

Ebenso kommen die gesellschaftlichen Anlässe in diesem Jahr nicht zu kurz. Neben den gewohnten und sehr willkommenen Vereinsnähen freue ich mich im Speziellen auf das Dekanatsfest vom Bezirk Brig am 18. Juni, das Jubiläum 100 Jahre Schiessverein Simplon am 30. Juni bis 1. Juli, sowie das 10-jährige Jubiläum der kulinarischen Wanderung am 1. August.

Sebastian Arnold
Gemeindepräsident

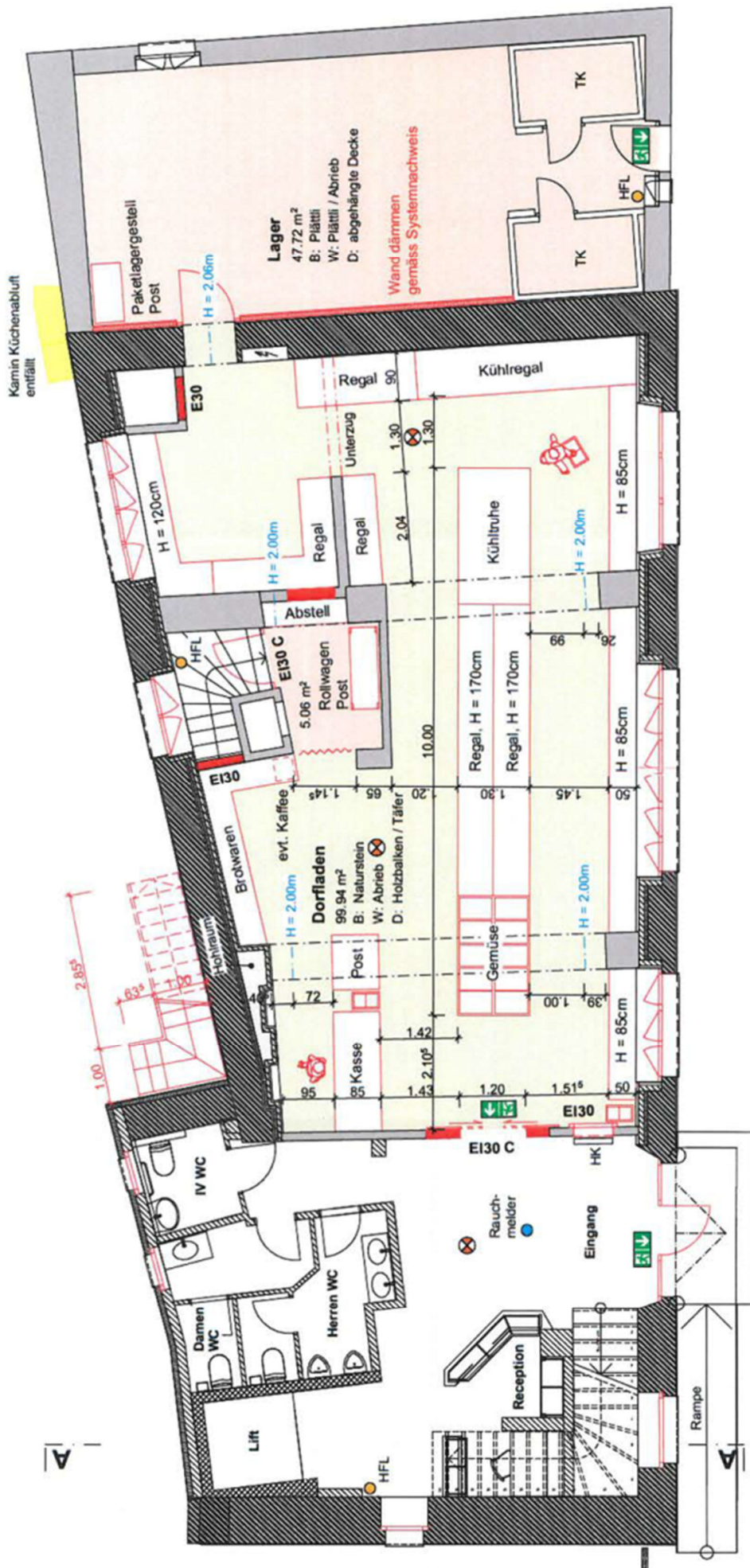
Umbau Dorfladen

Das Projekt für den Umbau Dorfladen schreitet voran. Am 29. Oktober 2022 wurde das Inventar vom Restaurant teilweise verkauft, welches im zukünftigen Nutzungskonzept nicht mehr benötigt wird. Über die Wintermonate wurde nun das Restaurant ausgeräumt und steht somit bereit für den anstehenden Umbau. Bei der noch vorhandenen Küche steht der Gemeinderat in Verhandlungen für einen Verkauf. In den Räumlichkeiten wird das Lager des zukünftigen Dorfladens eingerichtet. Der Platz wird somit für die zukünftige Nutzung zwingend benötigt. Bei der vorhandenen strahlenden Küche in Chromstahl trägt der Schein. Aufgrund der energetischen Vorschriften ist diese im aktuellen Zustand unbrauchbar und darf nicht mehr in Betrieb genommen werden. Die rechtskonforme Umrüstung für die Inbetriebnahme wurden im Kostenvoranschlag vom 5. Februar 2021 auf rund CHF 120'000 beziffert für die Ausstattung einer konformen Lüftung, welche über das Dach geführt und mit einer Wärmerückgewinnung ausgerüstet werden müsste. Der Gemeinderat verfolgt somit weiterhin die Umnutzung, wie diese von der Ur- und Burgerversammlung beschlossen worden ist. Die Umnutzung zum Dorfladen soll in diesem Jahr erfolgen. Die energetische Ertüchtigung des Hotels insbesondere der Ersatz der elektrischen Widerstandsheizungen und die Umrüstung auf ein Self-Check-In-Hotel werden im nächsten Jahr erfolgen, damit die Hotelzimmer ab dann bereits über den neuen Fernwärmeverbund beheizt werden können und nicht über ein temporäres Provisorium. Am Polentasamstag wurde dem Restaurant im Hotel Post noch einmal Leben von Edwin Henzen und Peter Escher mit ihrem Team eingehaucht. Eine sehr gelungene und willkommene Inszenierung, welche die Bevölkerung nostalgisch, vielleicht gar mit etwas Wehmut, auf die Erlebnisse und Geschehnisse im Hotel Post aus der vergangenen Zeit zurückblicken liess. Nun sind die Weichen für die neue Zukunft des Restaurants gestellt. Das Baugesuch wurde am 17. März 2023 im Amtsblatt publiziert und die Planungen für die Ausführung sind weit fortgeschritten, um das Gebäude nach langer Zeit in einen baurechtlich korrekten Zustand zu bringen, mit sinnvollen Nutzungen für die Bevölkerung von Simplon und neuem Leben, Erlebnissen und Geschehnissen zu füllen.

Sebastian Arnold
Gemeinde- und Bürgerpräsident

	Bestehend
	Neu
	Abbruch

RH	Raumhöhe	TK	Tiefkühl
H	Höhe	Br	Brüstung
HK	Heizkörper	B	Boden
HFL	Handfeuerlöscher	W	Wand
⊗	Sicherheitsbeleuchtung	D	Decke
EI30 C	Brandschutztüre mit Türschliesser		



Neuer Gemeindeschreiber

Die Einwohner- und Burgergemeinde hat die Stelle als Gemeinde- und Burgerschreiber infolge Pensionierung von Peter W. Haussener neu ausgeschrieben. Die eingetroffenen Bewerbungen wurden von der Personalkommission geprüft und behandelt. In der Gemeinderatssitzung vom 28. März 2023 hat der Gemeinderat Elias Michlig zum neuen Gemeinde- und Burgerschreiber von Simplon ernannt, welcher seine neue Stelle am 1. Mai 2023 in einem Vollzeitpensum antreten wird. Mit seiner Ausbildung als MSc ETH in Biologie, seinen Tätigkeiten bei der Lonza in Visp während 12 Jahren mit Erfahrungen in verschiedenen



Bereichen wie Gerätemanager, Umgang mit Gesundheitsbehörden bei Inspektionen, Operational Excellence, Sicherheitskoordinator, Planung Laborumbau, digitale Labordokumentation, Outsourcing Projekt, Daten- und Software Verantwortlicher, Personalverantwortung und seinen persönlichen Eigenschaften bringt Elias Michlig das nötige Rüstzeug für unser anspruchsvolles Stellenprofil mit. Das vielfältige Aufgabenspektrum und das bessere Kennenlernen der Simplonregion motivierte den 40-jährigen zu einer Bewerbung auf unsere Ausschreibung. Bei seinen neuen Aufgaben in der Einwohner- und Burgergemeinde Simplon als Kanzlist wünscht ihm der Gemeinde- und Burgerrat alles Gute und freut sich auf die Zusammenarbeit.

Peter W. Haussener wird bis Ende Mai 2023 für die Einwohner- und Burgergemeinde tätig sein. Er hat seine Stelle am 1. April 2021 angetreten und den Gemeinde- und Burgerrat insbesondere beim Tagesgeschäft und der Führung der Gemeindeganzlei unterstützt. Der Gemeinde- und Burgerrat dankt ihm für sein Engagement zu Gunsten der Bevölkerung von Simplon und wünscht ihm zu seiner Pensionierung alles Gute. Peter W. Haussener wird dann anlässlich der kommenden Urversammlung am 13. Juni 2023 verabschiedet.

Sebastian Arnold
Gemeinde- und Bürgerpräsident

Mitwirkung der Bevölkerung

Die Gemeinde Simplon mit ihren rund 300 Einwohner/-innen ist eine politische Gemeinde im deutschsprachigen Teil des Kantons Wallis und liegt auf der Südseite des gleichnamigen Passes. Das Dorf mit ISOS-national geschütztem Dorfkern liegt auf einer Höhe von rund 1450 m.ü.M. und ist geprägt durch sanften Tourismus, einer präsenten Landwirtschaft und funktionierendem lokalen Gewerbe. Die Gemeinde hat 2004 einen «Strategie- und Massnahmenplan» ausgearbeitet. Mit einer gezielten Koordination und Vernetzung der Gemeinde mit den Nachbargemeinden und der im Dorf tätigen und wohnenden Bevölkerung soll die Zukunft des Dorfes gelenkt und geplant werden. Die Strategie sieht explizit vor, die Bevölkerung in den Prozess miteinzubeziehen, und diese mittels Workshops und Informationsveranstaltungen auf die verschiedenen Herausforderungen zu sensibilisieren. Zurzeit ist die Gemeinde dabei, die Gesamtrevision der Zonennutzungsplanung vorzubereiten. Dabei möchte sie den Puls der Bevölkerung spüren und diese zum Mitdenken anregen.

«Dorfgespräch» von EspaceSuisse

Das «Dorfgespräch» von EspaceSuisse ist eine einfache Methode, um gemeinsam mit der interessierten Bevölkerung über die Zukunft eines Dorfes zu sprechen. Externe Expertinnen und Experten von EspaceSuisse bringen ihre Aussensicht und Erfahrung ein und helfen mit Diskussionen mit. «Dorfgespräche» eignen sich in Gemeinden von überschaubarer Grösse und wurden bereits durchgeführt in Wilderswil BE, Faoug VD, Riggisberg BE, La Sarraz VD und Jongny VD.

Die Ziele des Dorfgesprächs sind:

- Die Bevölkerung wird für die zukünftigen Veränderungen sensibilisiert: Steigende Bedeutung der Wohnnutzung, Änderungen am Verkehrsregime und Bedeutung der öffentlichen Räume, gesellschaftlicher Wandel.
- Die Diskussionen führen zu einer realistischen Einschätzung, was möglich und was nicht möglich ist. Es sollen gemeinsame Ziele benannt werden.
- Gemeinsam werden Chancen und mögliche Handlungsfelder für die öffentliche Hand und die Privaten benannt.

Mögliche Ergebnisse des Dorfgesprächs können sein:

- Inputs für ein Siedlungsleitbild und/oder die Ortsplanungsrevision
- Erkennen von Schlüsselprojekten
- Bilden von Arbeitsgruppen aus der Bevölkerung für die Umsetzung von Massnahmen
- Solidarisierung, evtl. Zusammenschluss von Detaillisten und Hauseigentümern
- Besichtigen von umgesetzten Massnahmen in anderen Gemeinden und Austausch mit anderen Gemeindebehörden (Vernetzung)

Das «Dorfgespräch» in Simplon Dorf findet am Samstag, 10. Juni 2023 in der Turnhalle von Simplon Dorf statt. Eine detaillierte Einladung für die Bevölkerung folgt.

Sebastian Arnold
Gemeindepräsident

Erneuerung Kraftwerk Gabi

Als in den fünfziger Jahren die Folgen des zweiten Weltkriegs langsam überwunden waren und der Aufschwung wieder einsetzte, wuchs auch der Bedarf an elektrischer Energie und die Nutzung der Wasserkraft wurde in der Schweiz vorangetrieben. So entstanden auf der Simplon Südseite die Kraftwerke Gondo und Gabi mit den dazugehörigen Stauseen und Wasserfassungen, welche in den 80er Jahren des letzten Jahrhunderts noch mit dem Kraftwerk Tannuwald ergänzt wurden.

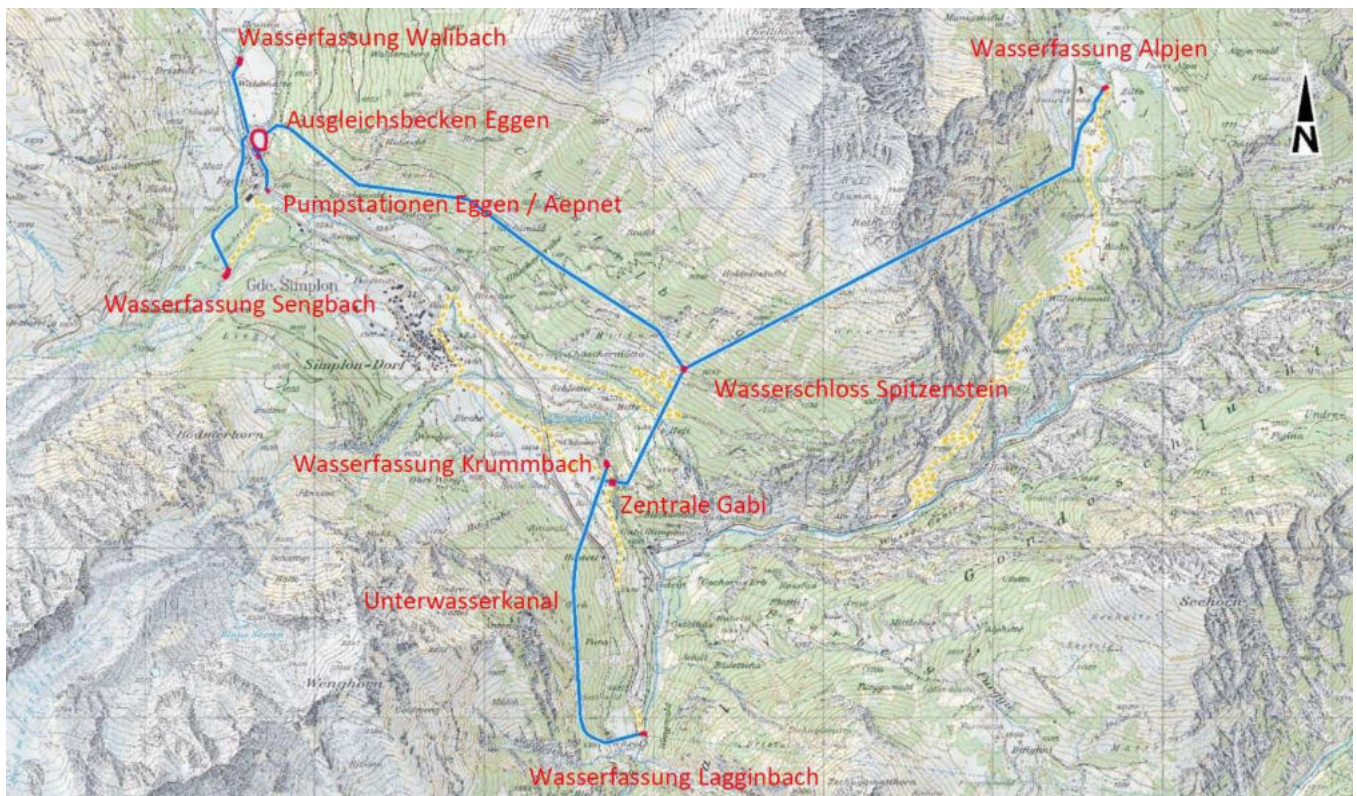
Die Anlagen sind inzwischen etwas in die Jahre gekommen, die Technik hat sich weiterentwickelt und der Wirkungsgrad heutiger Anlagen ist viel höher, das heisst mit der gleichen Menge Wasser kann mehr Strom produziert werden.

So entschloss sich die EES zu einem kleinen Facelifting ihrer Anlagen. In den letzten Jahren wurden die Kraftwerke Gondo und Tannuwald saniert und als letzter Teil nun das Kraftwerk Gabi.

Im März 2022 wurde die Zentrale Gabi ausgefahren und in den nächsten Wochen wird der Umbau abgeschlossen und wieder ans Stromnetz angeschlossen.

Zusammen mit der Sanierung der Anlagen konnte auch eine Leistungssteigerung von 11 auf 17MW erreicht werden.

Die folgenden Seiten sollen euch einen Überblick über die ausgeführten Arbeiten geben.



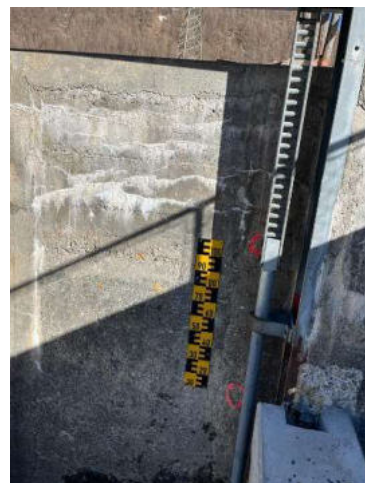
Die Übersicht zeigt die verschiedenen Wasserfassungen der Kraftwerke Gabi und Gondo.



Die Wasserfassungen Walibach, Sengibach und Alpen wurden baulich saniert.



Die Zuleitung von der Wasserfassung Sengibach zum Ausgleichsbecken Egga wurde ersetzt.

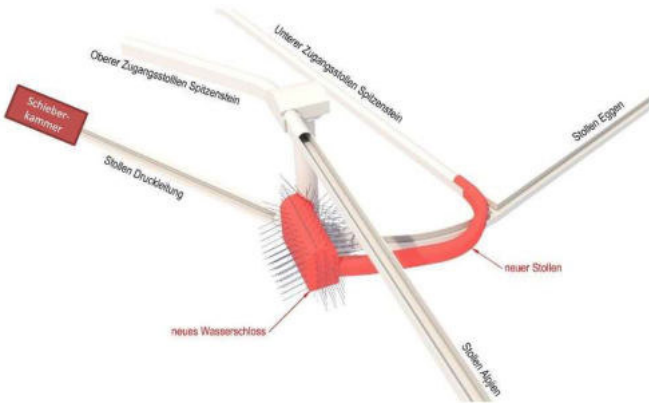


Beim Ausgleichsbecken in der Egga wurde der Überlauf saniert und der Grundablassschieber erneuert.



Die Pumpstation Egga wurde vergrößert und mit einer neuen Pumpe ausgerüstet.

Auch wenn diese nicht mehr sichtbar sind, waren beim Wasserschloss beim Spitzenstein auf der Heji grössere Arbeiten notwendig. Durch die Leistungssteigerung musste die Drosselklappe ersetzt werden und das Wasserschloss wurde vergrößert.

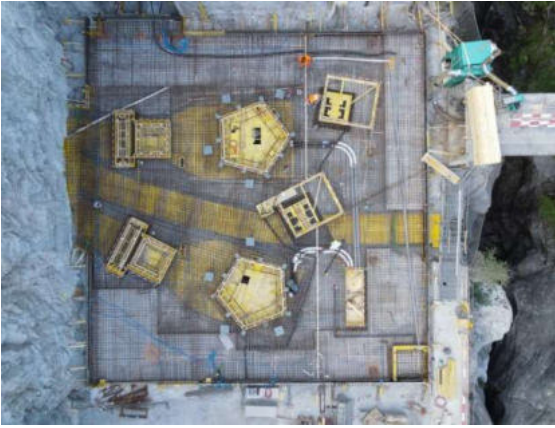


Die Druckleitung vom Spitzenstein zur Zentrale im Gabi musste ersetzt werden. Die Leitung wurde freigelegt, danach die Rohre aufgetrennt und abgeführt. Anschliessend konnte man die neuen Rohre mit einem Durchmesser von 1500mm (alt 1250mm) einsetzen und zusammenschweissen. Für diese Arbeiten wurde extra eine Seilbahn eingerichtet.



Die Hauptarbeiten wurden bei der Zentrale Gabi durchgeführt. Nach der Demontage der alten Anlagen wurde das Gebäude komplett abgerissen und neu aufgebaut, damit die neuen Turbinen optimal platziert werden können. Neu sind die Turbinen vertikal aufgestellt. Dies erlaubt es mehrere Düsen einzubauen und damit den Wasserstrahl auf die Turbinen besser zu regulieren.





Durch die Leistungssteigerung der Turbinen musste auch noch der Unterwasserkanal Richtung Wasserfassung Lagginbach und Sera vergrößert werden, um die grössere Wassermenge abführen zu können.

An den ganzen Umbauarbeiten waren viele Unternehmen aus nah und fern beteiligt. Doch auch das heimische Gewerbe konnte beauftragt werden, so Walter Arnold (Transporte), Elektro Filiale Bouygues (Verkabelungen und Anschlüsse), Armin Jordan (Abdichtungen, diverse Rohrlieferungen) und die Zenklusen Bau AG (Baumeisterarbeiten).

Daneben konnten auch das Gastgewerbe und die Hotellerie von zusätzlichem Umsatz profitieren.

Damit sind die Anlagen auf unserem Gemeindegebiet wieder auf dem neuesten Stand und leisten ihren Beitrag an eine saubere Energiegewinnung.

Thomas Zenklusen, Gemeinderat
Fotos von Robert Arnold und SRP

Anlässe – Impressionen Oktober 2022 – März 2023



GV Kultur Simplon Süd



Besuch Divisionär Seewer



Castagnata



Allerheiligen



Museumsnacht



Liläo



Aufnahme Jugendverein





Kirchenchor Ehrung



Winterzauber



Ministranten-Aufnahme



Ehrung Sakristan





Adventsfenster 1+2



Adventsfenster 3+4



GV Smpion Tourismus



Altersweihnacht





Friedenslicht



Rorate Messe



Kirchenchöre Fiesch + Simplon



Sternsinger





DV Kirchenchöre Dekanat



Langlauf SCF



Bunter Nachmittag



AGREZA-Polentafest





Fasnacht Ärfellu



Fastensuppe



Konzert Volksliederchor



Lismu Läsu Losä



Dekanats Gesangsfest im Juni in Simplon Dorf

Am **18. Juni** darf der Kirchenchor die Chöre aus **Betten/Bettmeralp, Brig, Eggerberg, Glis, Mörel, Mund, Naters, Ried-Brig und Termen** zum **Dekanatsfest Brig / östlich Raron** empfangen. Zusammen mit unserem Chor werden an die 250 Sängerinnen und Sänger am Anlass teilnehmen.

Die Messfeier findet am Vormittag auf dem Dorfplatz statt, wozu auch die Bevölkerung eingeladen ist. Nach dem von der Gemeinde offerierten Aperitif begeben sich die Chöre zum Mittagessen in die Gaststätten. Um 14.30 Uhr trifft sich die Sängergemeinschaft auf dem Dorfplatz zu einem Unterhaltungsprogramm mit Liedervorträgen.

Nach 1993 ist es heuer das zweite Mal in der 95-jährigen Geschichte des Simpler Gesangsvereins mit einem Dekanatsfest auf der Südseite des Simplons.

Der Cäcilienverein Simplon wurde am 12. Dezember 1928 von neun Männern und Frauen gegründet, bis Ende des Jahres kamen 14 weitere Sängerinnen und Sänger dazu. Der erste Präses war **Pfarrer Johann Stucky**, der erste Organist **Meinrad Gerold** und der erste Präsident **Robert Arnold**. Als erster Dirigent wird **Josef Rittiner** im Jahre 1940 aufgeführt.

Aktuell ist dies Organist **Elmar Rittiner**. Präses ist Pfarrer **Rolf Kalbermatter** und der Vorstand besteht aus Präsident **Toni Gerold**, Kassierin **Judith Arnold** und Aktuarin **Vreni Arnold**. **Der Verein mit den Stimmen Alt, Sopran, Tenor und Bass zählt 21 Aktive: 11 Frauenstimmen und 10 Männerstimmen.**

Auch im Simpler Kirchenchor sind Neumitglieder jederzeit herzlich willkommen! Interessierte können sich mit dem Dirigenten, den Vorstandsmitgliedern oder auch mit Mitgliedern des Vereins in Verbindung setzen. Wie hat doch Präses Reinhard Casetti anlässlich der Generalversammlung im Jahre 1958 die Kirchensänger ermuntert: «Singen hält gesund. Die Sänger sind die gesündesten Leute und im Himmel wartet ein vollgeschriebenes Bankbüchlein!»

Die Simpler Kirchensängerinnen und Kirchensänger freuen sich auf die Durchführung des Dekanatsfestes, danken der Gemeinde und der Bevölkerung für die Unterstützung, allen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz und heissen die Sängerinnen und Sänger der Chöre vom Dekanat Brig / östlich Raron zum freundschaftlichen Treffen in Simplon Dorf herzlich willkommen!

Cäcilienverein Simplon



Der Dekanatsvorstand mit Präsidentin Edith Imhof und der Cäcilienverein Simplon mit Präses Rolf Kalbermatter und Präsident Toni Gerold freuen sich auf das Gesangsfest in Simplon Dorf.



Informationen

Urversammlung

Die nächste Urversammlung findet am 13. Juni 2023 statt.

E-Auto

Ab sofort kann das E-Auto der Gemeinde nicht mehr gebucht werden. Der Mietvertrag für den E-Golf dauert bis 30.06.2023. Dieser Mietvertrag wird vorzeitig aufgelöst.

Tageskarten Gemeinde

Die Gemeinde Simplon kann noch bis zum 30.06.2023 die GA-Tageskarten anbieten. Die Tageskarten in der heutigen Form werden abgeschafft. Ab 2024 wird eine Nachfolgelösung «Spartageskarte Gemeinde» angeboten.

Papiersammlung

Die nächste Papiersammlung findet am Donnerstag, 11. Mai statt.

Wir bitten die Bevölkerung, das Altpapier in die Mulde auf dem Schulhausplatz zu werfen. Das Altpapier kann gut gebündelt ab **Mittwoch, 10. Mai 2023 ab 12.00 Uhr bis Donnerstag, 11. Mai 2023 16.00 Uhr** in den Container auf dem Schulhausplatz deponiert werden.

Betagte oder körperlich behinderte Personen können sich vorgängig bei der Gemeindeverwaltung (027 978 80 80) melden. Gemeindearbeiter Edwin Henzen wird das Altpapier am Sammeltag bei den angemeldeten Personen, gemäss einer Liste, abholen.

Militärische Belegung auf unserem Gemeindegebiet

2. Quartal 2023

Art/Aufkl RS 31-1-23 vom 17.04. – 15.05.2023

Aus den Gemeinderatssitzungen

Gemeinderatssitzung vom 15. November 2022

Michael Heinzmann reicht ein **Baugesuch für die Umnutzung eines Armeebunkers** in ein Materialdepot im Zusammenhang mit der Bienenzucht auf der Parzelle Nr. 1300 ein. Das Bauvorhaben befindet sich ausserhalb der Bauzone und somit in der Zuständigkeit der kantonalen Baukommission (KBK). Die Geteilschaft Egga-Waaldärubäärg hat betreffend Baugesuch eine Stellungnahme eingereicht. Der Gemeinderat erteilt eine positive Vormeinung für die Umnutzung und leitet die Stellungnahme der Geteilschaft und der KBK weiter.

Der Burgerrat nimmt die **Jahresrechnung 2022 der Burgergemeinde**, abgeschlossen auf den 31. Oktober 2022, mit dem dazugehörigen Revisionsbericht zur Kenntnis. Er erklärt die Vollständigkeit der Rechnung und genehmigt diese.

Der Gemeinderat entscheidet die Finanzierungsanfrage der **Stiftung Residenz Brigerberg** mit einem Beitrag von CHF 10'000 zu unterstützen.

Das **Kinderdorf Leuk** führt das **Sommer-Klassenlager** in Simplon Dorf vom 12. – 16. Juni 2023 durch und stellt den Antrag zur Nutzung der Küche im Schulhaustrakt, sowie des Zimmers 62 (8 Personen), und dem Massnlager unter der Turnhalle (6 Personen) und (16 Personen). Der Gemeinderat beschliesst, analog zu früheren Bewilligungen dem Kinderdorf Leuk die Kosten für die Räumlichkeiten zum Spezialpreis von CHF 15.00 pro Person und Nacht zu bewilligen.

Gemeinderatssitzung vom 29. November 2022

Das **VBS** hat betreffend **Erneuerungsprojekt** auf dem Simplonpass ein **Mitwirkungsverfahren** eingeleitet, welches bis am 30. November dauert. Der Gemeinderat schliesst sich dem Schreiben der Brig Simplon Tourismus AG an und wünscht die erneute Prüfung einer Holzschnitzelheizung anstatt der aktuell geplanten Pelletheizung.

Der **Kirchenchor Simplon Dorf** führt am 18. Juni 2023 das **Dekanatsfest der Chöre** des Dekanats Brig durch. Es werden 250 Teilnehmer erwartet. Der Gemeinderat beschliesst die Kosten für das Apéro des Dekanatsfestes 2023 zu übernehmen.

Der Gemeinderat beschliesst die **Urnenöffnungszeiten bei Abstimmungen** anzupassen. Die Abstimmungszeiten werden neu festgelegt auf 10.30 – 11.30 Uhr.

Gemeinderatssitzung vom 20. Dezember 2022

Der Gemeinderat vergibt die **Sanierungsarbeiten der Zugangstreppe** zum Alten Gasthof im freihändigen Verfahren der Firma Boum Bau zum offerierten Preis von CHF 2'000.

Der Gemeinderat stimmt der **Anschaffung des Bodensaugers** «swingo 250 micro» zu. Der offerierte Preis beträgt CHF 4'092.60.

Im Zusammenhang mit der **Zentralisierung der Buchhaltung der Stromversorgung** drängt sich eine Datenübernahme auf. Die Dialog Verwaltungs-Data AG offeriert diese Leistungen für CHF 7'323.60. Der Gemeinderat vergibt den Auftrag im freihändigen Verfahren.

Der Gemeinderat beschliesst die drei **Dienstleistungspakete der Dialog Verwaltungs-Data AG** betreffend Jahreswechsel, Steuerabschluss und provisorischen Steuerrechnungen mit offeriertem Kostendach von CHF 2'600 zu bestellen.

Aufgrund der **Kantonalisierung der KESB** auf den 1. Januar 2023 wurden die Gemeinden aufgefordert, die gültigen Leistungsvereinbarungen für die Berufsbeistandschaft zwischen der jeweiligen KESB, dem SMZO und der Pro Senectute zu kündigen, was auf den 31.12.2022 geschehen ist. Der Gemeinderat heisst die neuen Leistungsvereinbarungen gut, welche ab dem 01.01.2023 ihre Gültigkeit haben.

Der Gemeinderat hat die Anfrage vom **Altersheim Englischruss** in Sachen Beteiligung an den Renovationsarbeiten an den Sitzungen vom 3. Mai 2022 als auch vom 16. Mai 2022 behandelt. Die Gemeinde Simplon beteiligt sich prozentual an den vorgesehenen Renovationsarbeiten gemäss den tatsächlichen Stiftungsanteilen. Der neue Verteilschlüssel sieht vor, dass sich die Gemeinde Simplon mit CHF 507.00 an den Renovationsarbeiten beteiligt. Der Gemeinderat ist mit diesem Verteilschlüssel einverstanden.

Der neue **Kostenteiler für das geistliche Team** sieht einen Sockelbeitrag von 50 % vor, welcher von allen vier Gemeinden zu gleichen Teilen getragen wird, sowie der verbleibenden 50 %, welche aufgrund der Anzahl Konfessionsangehörigen ermittelt werden. Der Gemeinderat stimmt dem neuen Verteilschlüssel zu.

Der Gemeinderat stellt der **Joopimuisig Chruitfrässär** am Polenta-Samstag auf Anfrage den Stall im Gasthof über Mittag kostenlos zur Verfügung, sowie zusätzlich 5 Tische.

Gemeinderatssitzung vom 17. Januar 2023

Romeo Vomsattel reicht ein **Baugesuch** zum Auswechseln der Fenster in seinem Ferienhaus ein, welche in gleicher Grösse ersetzt werden sollen in der Farbe RAL 9010. Weiter sieht das Gesuch vor, den bestehenden Zaun der Höhe von 1.20 Meter auf die Grundstücksgrenze zu versetzen. Das Gesuch wurde im Amtsblatt Nr. 48 vom 2. Dezember 2022 publiziert und es gingen keine Einsprachen ein.

Der Gemeinderat genehmigt das Baugesuch mit der Auflage, die neuen Fenstern mit Sprossen auszuführen (zwei horizontale und eine senkrechte Sprosse pro Flügel).

Die **Reservationsanfrage** von Dorin Ritter im Namen der Mitglieder des EIKi-Turnens für die Turnhalle und die Küche für den 16. Februar 2023 **«Feistä Frontag»** wird positiv beantwortet. Da es sich um einen Dorfverein und einen nichtkommerziellen Anlass handelt, werden die Räumlichkeiten gratis zur Verfügung gestellt.

Der Gemeinderat erteilt den Organisatoren des **Giro d'Italia** die Genehmigung für die Durchführung des Rennens auf dem Gemeindegebiet im Sommer 2023.

Gemeinderatssitzung vom 31. Januar 2023

Der Gemeinderat hat den **Vereinbarungsentwurf** betreffend **Abwasserleitung vom Barralhaus nach Simplon Dorf** zur Kenntnis genommen und stimmt diesem zu.

Der Gemeinderat beschliesst den **Ferienpass 2023** mit einem Beitrag von CHF 35 pro eingelöstem Ferienpass der teilnehmenden Kinder aus der Gemeinde Simplon finanziell zu unterstützen.

Der Gemeinderat erteilt zur **Motorradsegnung** am 7. Mai 2023 eine positive Vormeinung mit den letztjährigen Bedingungen.

Der **Oberwalliser Forstverein** reserviert den Saal des Hotel Post für die GV am 24. März 2023. Die Gemeinde Simplon stellt den Saal kostenlos zur Verfügung und offeriert das Apéro.

Gemeinderatssitzung vom 14. Februar 2023

Der Gemeinderat vergibt die **Architekturarbeiten** für den **Umbau Restaurant Post** zum Dorfladen im freihändigen Verfahren an die Studjo Architektur GmbH, Brig zum Preis von CHF 32'046 exkl. MwSt. gemäss der Offerte vom 23.01.2023.

Der Gemeinderat vergibt die obligatorischen **Kontrollarbeiten** für die **Ölheizung im Schulhaus** im freihändigen Verfahren an die Gebrüder Gsponer AG zum Preis von CHF 1'182 inkl. MwSt. gemäss der Variante 2 von der Offerte vom 7.02.2023.

Der Gemeinderat vergibt die **Reparaturarbeiten** für die **defekten Storen** in der Turnhalle an die Schenker Storen AG im freihändigen Verfahren gemäss der Offerte vom 3. Februar 2023 über Fr. 3'335.45.

Der Gemeinderat spricht sich gegen eine **Verlängerung des Baurechts** Nr. 1094 beim Gletschersturz aus. Die verbleibende Restlaufzeit des Baurechts beträgt 55 Jahre.

Der Gemeinderat nimmt zur Kenntnis, dass die **Homologation des Bikenetzes Brig-Simplon** erfolgt ist.

Gemeinderatssitzung vom 28. Februar 2023

Auf die öffentliche Ausschreibung des **Sanierungsprojektes Flurstrasse Halta bis Egga** (60% Preis / 20% Termine und Bauablauf / 20% Qualifikation des Schlüsselpersonals) sind folgende vier Angebote eingegangen.

- | | |
|---------------------------|----------------|
| - Fantoni AG | CHF 799'827.80 |
| - Pius Schmid AG | CHF 599'598.85 |
| - Schmid Severin Söhne AG | CHF 520'831.60 |
| - Walpen AG | CHF 561'308.45 |

Der Gemeinderat vergibt die Baumeisterarbeiten für das Sanierungsprojekt Flurstrasse Halta bis Egga gemäss den Angebotseingaben und dem Vergabeantrag der SPI AG an das wirtschaftlich günstigste Angebot von CHF 520.831.60 an die Schmid Severin Söhne AG.

Der Gemeinderat genehmigt das von **Valrando** erarbeitete neue **Wanderwegnetz** und stimmt den geplanten Änderungen zu, welche das Netz qualitativ verbessern und optimieren. Das Verfahren sieht eine 30-tägige Auflage mit Einsprachemöglichkeit vor.

Gemeinderatssitzung vom 14. März 2023

Roland Arnold reicht ein **Baugesuch** betreffend Erstellung einer Aussendämmung sowie das Austauschen der Fenster, Eingang- und Garagentüre auf der Parzelle Nr. 913 ein. Das Gesuch wurde im Amtsblatt Nr. 5 vom 3. Februar 2023 publiziert und es gingen keine Einsprachen ein. Der Gemeinderat genehmigt das Baugesuch in der vorliegenden Form. Gemeinderat Marcel Arnold befindet sich im Ausstand.

Der Gemeinderat erteilt die Arbeiten für den **Ersatz des Bodenbelages in der Zivilschutzanlage** im freihändigen Verfahren der Zenklusen AG, Schreinerei und Fensterbau, Simplon Dorf zum offerierten Preis von CHF 5'899.05 inkl. MwSt.

Die **EES SA** hat bei der Dienststelle für Energie und Wasserkraft den Antrag gestellt, Anpassungen vorzunehmen, damit nicht die gesamte Baustelleninstallation zurückgebaut werden muss. Konkret geht es um die Zubringerstrasse Spitzenstein, welche für Unterhaltsarbeiten in heutigen Zustand ebenso genutzt werden könnte.

Die Gemeinde Simplon und die Burgergemeinde Simplon erteilen ihrerseits eine positive Vormeinung zum lediglich **partiellen Rückbau** der Zufahrt zum Wasserschloss Spitzenstein.

Der Gemeinderat erteilt die Arbeiten für die **Grundreinigung des Schulhauses** in den Sommerferien 2023 im freihändigen Verfahren der A-Z Reinigungsdienst, Holzer-Clausen Silvia GmbH, Kirchweg 19, 3902 Brig-Glis zum offerierten Preis von CHF 6'180.- exkl. MwSt.

Der **Mietvertrag** der Gemeinde Simplon für den **e-Golf** dauert bis zum 30. Juni 2023. Nun besteht die Möglichkeit diesen Mietvertrag vorzeitig aufzulösen. Der Gemeinderat spricht sich für eine vorzeitige Auflösung dieses Mietvertrags aus.

Das Datum für die **Urversammlung** wird auf den **13. Juni 2023** anberaumt.

Das Mitteilungsblatt wurde am 30. März 2023 abgeschlossen.